



www.omaec.info

AVISO IMPORTANTE

AVIS IMPORTANT- IMPORTANT NOTICE

Recordamos a todos los miembros de OMAEC que la página web sigue mejorando y ofreciendo la posibilidad de que todos envíen sus noticias para ser incluidas en ella. Necesitamos dar a conocer nuestros avances y actuaciones.

Nous rappelons à tous les membres que le site OMAEC continue d'améliorer et de le rendre possible pour chacun de poster vos nouvelles à être inclus dedans. Nous devons faire connaître nos progrès et performances.

We remind all members that the website OMAEC keeps improving and making it possible for everyone to post your news to be included in it. We need to publicize our progress and performances.

ATENCIÓN – ATTENTION – ATTENTION

Esta red comienza a ser importante para OMAEC. En ella se encuentran los que quieren comunicar sus experiencias, noticias, etc.

Ce réseau commence à être important pour OMAEC. Dans ce sont ceux qui veulent communiquer leurs expériences, nouvelles, etc.

This network begins to be important for OMAEC. In it are those who want to communicate their experiences, news, etc.



www.omaec.info

NOVEDADES

NOUVELLES – NEWS



RAPPORT DE LE FORUM DES ONG A L'UNESCO

Le 23 septembre 2013 s'est tenue à l'UNESCO à Paris un Forum des ONG qui a étudié la question suivante : Quels objectifs d'éducation pour les citoyens du monde de demain ?

Des diverses interventions, ressort l'attention à porter à l'éducation des jeunes filles et des femmes (dans les pays « en développement » ou « en reconstruction ») et au dialogue intergénérationnel (référence au patrimoine).

Concernant les jeunes, il est nécessaire de prendre en compte qu'ils vivent, comme chacun d'entre nous, une époque de mutation, d'où leurs manques de repères et leurs réactions. L'écoute et la rencontre avec eux, le dialogue, éclaireront les réponses à leur donner.

Par ailleurs, dans son intervention, le CCIC a insisté sur l'importance du rôle de l'éducation familiale.

Quant au président de l'OMAEC, dans son intervention, il a montré la nécessité de prendre en compte une éducation à l'éthique, essentielle aujourd'hui.

El 23 de septiembre 2013 se celebró en la UNESCO en París un Foro de ONG que ha estudiado la cuestión: ¿Cuáles son los objetivos de la educación para los ciudadanos del mundo de mañana?

Después de diversas intervenciones, la atención parece señalar a la educación de las niñas y mujeres (en el "desarrollo" o la "reconstrucción") y el diálogo intergeneracional (referencia a la propiedad).

Para los jóvenes, es necesario tener en cuenta que viven, ya que cada uno de nosotros, un tiempo de cambio, de ahí su falta de puntos de referencia y sus reacciones. Escuchar y reunirse con ellos, el diálogo, informar a las respuestas a ellos.

Por otra parte, en su discurso, el ICAC ha insistido en la importancia del papel de la educación familiar.

El Presidente de la OMAEC, en su intervención, mostró la necesidad de considerar una educación en la ética, hoy esencial.



www.omaec.info

On September 23, 2013 was held at UNESCO in Paris an NGO Forum who has studied the question: What are the goals of education for citizens of tomorrow's world?

Various interventions, attention appears to bring to the education of girls and women (in the "developing" or "reconstruction") and intergenerational dialogue (refer to the property).

For young people, it is necessary to take into account they live, as each of us, a time of change, hence their lack of benchmarks and their reactions. Listening to and meeting with them, dialogue, inform the answers to them.

Moreover, in his speech, OMAEC President, highlighted the need to consider an education in ethics, essential today.

ANNE-MARIE AUDIC

Déléguée de l'OMAEC à l'UNESCO



ORGANIZACION MUNDIAL DE ANTIGUOS ALUMNOS DE LA EDUCACION CATOLICA
ORGANISATION MONDIALE DES ANCIENS ET ANCIENNES ELEVES DE L'ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE
WORLD ORGANIZATION OF FORMER STUDENTS OF CATHOLIC EDUCATION



www.omaec.info



El Presidente de OMAEC, D. José Antonio Cecilia, fue invitado a la reunión que celebró en París de la zona UMAEL-RELEM (Unión Mundial Antiguos Alumnos La Salle . Región Lasaliana Europea Mediterráneo), donde saludó y departió con los asistentes animándoles a seguir en la línea de ayuda a los centros en el desarrollo de sus experiencias y vivencias.

OMAEC président, M. José Antonio Cecilia, a été invité à la réunion de Paris région lassallienne UMAEL-RELEM (Union Mondiale Anciens Elèves La Salle-Région Lassalienne Européenne Méditerranée), où il a salué et a bavardé avec les participants afin de les encourager à persévérer dans la ligne des centres contribue au développement de ses expériences.

OMAEC President, Mr. José Antonio Cecilia, was invited to the meeting in Paris UMAEL- RELEM (World Union of Former Students of La Salle- Region Lasallian European Mediterranean), where he greeted and chatted with attendees encouraging them to continue in the line of centers helps in developing his experiences.



www.omaec.info

VISITAS – VISITES – VISITS



M. Alain Deneef

El pasado día 20 de Noviembre, El Presidente de OMAEC, D. José Antonio Cecilia, se reunió en París, con el nuevo presidente de la Confederación Mundial de AA Jesuitas, M. Alain Deneef, recientemente elegido en sustitución del desaparecido Tom Bausch. Contamos con la ayuda de M. Laurent Gregoire, presidente de COFAEC.

Le 20 Novembre, le président OMAEC, D. José Antonio Cecilia, réuni à Paris, avec le nouveau président de la Confédération mondiale de Alumni jésuites, M. Alain Deneef récemment élu pour remplacer le regretté Tom Bausch. Nous avons le soutien de M. Laurent Grégoire, président de COFAEC.

On November 20, President OMAEC, D. José Antonio Cecilia, met in Paris, with the new president of the World Alumni of Jesuits, M. Alain Deneef recently elected to replace the late Tom Bausch. We have the support of M. Laurent Gregoire, President of COFAEC.



world

n° 6

Noviembre 2013 – Novembre 2013 – November 2013

www.omaec.info



La reunión, principalmente, fue un paso más para el retorno de la WUJA a OMAEC, ya que desde hace años figuran en el directorio como observadores y la preocupación del presidente, es que una organización que es miembro fundador, no debe estar fuera de OMAEC.

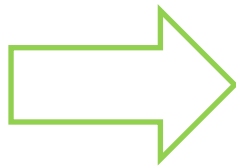
La réunion a été essentiellement un pas de plus vers le retour à l'OMAEC de l'Union Mondiale des Alumni Jésuites car pendant des années figurant dans le répertoire en qualité d'observateurs et le souci du président est une organisation membre fondateur ne doit pas être hors de OMAEC.

The meeting mainly was a step closer to returning to the WUJA to OMAEC because for years listed in the directory as observers and concern of the president is a founding member organization should not be out of OMAEC.



www.omaec.info

NUEVO
NOUVELLE
NEW



NUEVO DIRECTORIO DE OMAEC 2013

El directorio existente de OMAEC, ha sido actualizado y renovado con los últimos cambios realizados en los miembros, en general.

En la página web (www.omaec.info) se encuentra este documento que sirve para conocer la extensión de los miembros de OMAEC.

NOUVEAU REPERTOIRE OMAEC 2013.

Le répertoire existant de l'OMAEC, a été mis à jour et rénové avec les dernières modifications apportées aux membres en général.

Sur le site (www.omaec.info) ce document peut être utilisé pour connaître l'étendue des membres OMAEC.

NEW DIRECTORY OMAEC 2013.

OMAEC existing directory has been updated and renovated with the latest changes made to the members in general.

On the website (www.omaec.info) this document can be used to know the extent of OMAEC members.



www.omaec.info



NOUVEAU PRESIDENT UNION MONDIAL ALUMNI JESUITES

Chers Amis de l'OMAEC,

C'est avec une grande joie que nous communiquons à la récente élection du nouveau président des anciens élèves des Pères Jésuites en la personne de M. Alain DENEFF, dans le **8^{ème} Congrès Mondial des Anciens Elèves des Pères Jésuites qui s'est tenue à Medellín (Colombie) du 14 au 17 août 2013.**

De OMAEC lui souhaitons tout le succès possible et demander au Christ de vous éclairer pour continuer la conduite de l'Union Mondiale par la voie de la fraternité, l'espoir et la foi.

NUEVO PRESIDENTE MUNDIAL DE ALUMNI JESUITAS

Queridos amigos de OMAEC,

Es con una gran alegría que comunicamos de la reciente elección del nuevo presidente de los Antiguos Alumnos de los Padres Jesuitas en la persona de M. Alain DENEFF, durante la celebración del **8^º Congreso Mundial de Antiguos Alumnos que se llevó a cabo en Medellín (Colombia) del 14 al 17 agosto de 2013.**

Desde OMAEC le deseamos toda suerte de éxitos y pedimos a Cristo que le ilumine para seguir conduciendo la WUJA por el camino de la fraternidad, la esperanza y la fe.



www.omaec.info

NEW WORLD UNION PRESIDENT JESUIT ALUMNI

Dear Friends of OMAEC,

It is with great joy that we communicate to the recent election of a new president of the alumni of the Jesuit Fathers in the person of Mr. Alain DENEFF in the **8th World Congress of Jesuit Alumni held in Medellin (Colombia) from 14 to 17 August 2013.**

OMAEC to wish him all the best and ask Christ to enlighten you to continue the conduct of the World Union by way of brotherhood, hope and faith.



NOTICIAS DE CONFEDEREX

CONFEDEREX ha editado un nuevo número de su boletín informativo "Newsletter 10" en el que incluye una variada e interesante información de actualidad.

CONFEDEREX a publié un nouveau numéro de son bulletin "Newsletter 10" qui comprend une information variée et intéressante aujourd'hui.

CONFEDEREX has published a new issue of its newsletter "Newsletter 10" which includes varied and interesting information today.



www.omaec.info

NUEVO CORRESPONSAL

El señor Polydor Lokombe Sungu, antiguo alumno de Salesianos-Don Bosco, ha sido nombrado durante la última reunión del Comité Ejecutivo de OMAEC celebrado en Roma, corresponsal para los siguientes países: Sudáfrica, Swaziland, Lesotho, Namibia y Bostwana. El señor Polydor Lokombe Sungu reside en Sudáfrica y atenderá al resto de países ya que se encuentran próximos al suyo.

Le deseamos toda suerte de éxitos en su labor.

M. Polydor Lokombe Sungu, ancien élève de Don Bosco Salésiens, a été nommé à la dernière réunion du Comité exécutif tenue à Rome correspondant de l'OMAEC pour les pays suivants: Afrique du Sud, le Swaziland, le Lesotho, la Namibie et le Botswana. M. Polydor Lokombe Sungu réside en Afrique du Sud et d'assister à d'autres pays, car ils sont dans territoire proche de leur lieu de résidence.

Nous vous souhaitons plein succès dans vos travaux.

Mr. Polydor Lokombe Sungu, alumni of Don Bosco Salesians, has been appointed at the last meeting of the Executive Committee held in Rome OMAEC correspondent for the following countries: South Africa, Swaziland, Lesotho, Namibia and Botswana. Mr. Polydor Lokombe Sungu resides in South Africa and attend to other countries, as they are in residence next to his territory.

We wish you every success in your work.

ORGANIZACION MUNDIAL DE ANTIGUOS ALUMNOS DE LA EDUCACION CATOLICA
ORGANISATION MONDIALE DES ANCIENS ET ANCIENNES ELEVES DE L'ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE
WORLD ORGANIZATION OF FORMER STUDENTS OF CATHOLIC EDUCATION



world n° 6

Noviembre 2013 – Novembre 2013 – November 2013

www.omaec.info





www.omaec.info

OBITUARIOS



Es con la tristeza y la esperanza que hemos aprendido, en rápida sucesión, el retorno a Dios esta semana, de dos presidentes de la Unión Mundial de Antiguos Alumnos Jesuítas:

- El 17 de julio de Thomas Bausch, presidente de la Unión Mundial, murió de manera repentina. El Dr. Thomas Bausch, ciudadano de los EE.UU., graduado de la Universidad John Carroll en Cleveland (Ohio) que además fue profesor de gestión en muchas universidades de todo el mundo. Estaba casado, tenía ocho hijos y un gran número de nietos. Thomas Bausch fue elegido presidente en 2009 en el Congreso Mundial de Bujumbura (Burundi).

- El 16 de julio de Fabio Tobón UMAEJ presidente entre 1997 y 2003 murió tras una larga enfermedad. Fabio Tobón, Colombia, fue un alumno de San Bartolomé, Colegio de Bogotá y fue el director ejecutivo de Icontec, el organismo regulador colombiano. Mientras la Unión Mundial de ALUMNI Jesuítas, seguía siendo miembro de la OMAEC Fabio TOBON participó en una reunión del Comité Ejecutivo OMAEC en París y el Congreso que OMAEC celebró en 2002 en Lima (Perú). Fabio TOBON fue presidente del Comité Organizador del 8º Congreso Mundial de Antiguos Alumnos se llevará a cabo en Medellín (Colombia) del 14 al 17 agosto de 2013. Nuestras oraciones están para estos dos grandes siervos de Cristo, ejemplos de dedicación a promover la misión de los ex-alumnos de la enseñanza católica.

Descansen en Paz.



www.omaec.info

OBITUARY

C'est avec tristesse et l'espoir que nous avons appris, en succession rapide, le retour à Dieu cette semaine, deux présidents de l'Union Mondiale des Anciens Elèves:

- Le 17 Juillet Thomas Bausch, Président de l'Union Mondiale, est décédé subitement. Dr. Thomas Bausch, citoyen américain, est diplômé de l'Université John Carroll à Cleveland (Ohio), qui était aussi professeur de gestion dans de nombreuses universités à travers le monde. Il a été marié, a eu huit enfants et un certain nombre de petits-enfants. Thomas Bausch a été élu président en 2009 lors du Congrès mondial de Bujumbura (Burundi).

- 16 Juillet Fabio Tobón Union Mondiale président entre 1997 et 2003, est décédé après une longue maladie. Fabio Tobón, la Colombie, était un étudiant de Saint-Barthélemy, Collège de Bogota et a été le directeur exécutif d'Icontec, le régulateur colombien. Alors que l'Union Mondiale des Anciens Elèves des Jésuites, était encore un membre de Fabio OMAEC TOBON participé à une réunion du Comité exécutif à Paris OMAEC et OMAEC Congrès tenu en 2002 à Lima (Pérou). Fabio TOBON a été président du comité organisateur du 8e Congrès mondial des anciens aura lieu à Medellin (Colombie) du 14 au 17 Août 2013.

Nos prières sont pour ces deux grands serviteurs de Christ, des exemples de dévouement à l'avancement de la mission des anciens élèves de l'enseignement catholique.

Repose en paix.

OBITUARY

It is with sadness and hope we have learned in quick succession, the return to God this week, two presidents of the World Union of Jesuit Alumni:



www.omaec.info

- On July 17 Thomas Bausch, president of the World Union, died suddenly. Dr. Thomas Bausch, U.S. citizen, graduated from John Carroll University in Cleveland (Ohio) who was also professor of management at many universities around the world. He was married, had eight children and a number of grandchildren. Thomas Bausch was elected president in 2009 at the World Congress of Bujumbura (Burundi).

- The July 16 Fabio Tobon WUJA President between 1997 and 2003 died after a long illness. Fabio Tobon, Colombia, was a student of St. Bartholomew, College of Bogota and was the executive director of Icontec, the Colombian regulator. While the World Union of Jesuit Alumni, was still a member of Fabio OMAEC TOBON participated in a meeting of the Executive Committee in Paris OMAEC and OMAEC Congress held in 2002 in Lima (Peru). Fabio TOBON was president of the Organizing Committee of the 8th World Alumni Congress will be held in Medellin (Colombia) from 14 to 17 August 2013. Our prayers are for these two great servants of Christ, examples of dedication to furthering the mission of the former students of Catholic teaching.

Rest in peace.

ORGANIZACION MUNDIAL DE ANTIGUOS ALUMNOS DE LA EDUCACION CATOLICA
ORGANISATION MONDIALE DES ANCIENS ET ANCIENNES ELEVES DE L'ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE
WORLD ORGANIZATION OF FORMER STUDENTS OF CATHOLIC EDUCATION



world

n° 6

Noviembre 2013 – Novembre 2013 – November 2013

www.omaec.info



El presidente de OMAEC, D. José Antonio Cecilia, ha sido oficialmente invitado a la 37 Conferencia General de UNESCO, que se celebrará en París del 5 al 20 de Noviembre de 2013.

Para estas sesiones de trabajo se presenta al Comité de Educación, una interesante propuesta que incluye una serie de acciones que ayudan al desarrollo de nuevas técnicas de ayuda.

Le président de l'OMAEC, M. José Antonio Cecilia, a été officiellement invité à la 37e Conférence générale de l'UNESCO, qui se tiendra à Paris du 5 au 20 Novembre 2013.

Pour cet atelier est présenté au Comité de l'éducation, une proposition intéressante qui comprend une série d'actions qui contribuent à la mise au point de nouvelles techniques pour l'aide, aux éducateurs.

OMAEC President, Mr. José Antonio Cecilia, has been officially invited to the 37th General Conference of UNESCO, to be held in Paris from 5 to November 20, 2013.

For this workshop is presented to the Education Committee, an interesting proposal that includes a series of actions that help the development of new techniques for help, to educators.



www.omaec.info



***Assemblée Générale de la COFAEC
le samedi 14 décembre 2013
aux MISSIONS ÉTRANGÈRES DE PARIS
128 rue du Bac, Paris 7ème – Métro : Sèvres-Babylone
sur le thème : « Allons aux frontières ! »***

El próximo día 14 de Diciembre, se celebrará en Paris, la Asamblea General de COFAEC (Confederación Francesa de Asociaciones de Antiguos Alumnos de la Educación Católica).

Se espera una nutrida asistencia de asociados a dicho acto.

Aprovechando la celebración, UNAEC (Unión Europea de Asociaciones de Antiguos Alumnos de la Educación Católica) también celebrará su propia Asamblea General en el mismo marco de celebración.

Le lendemain, le 14 Décembre, aura lieu à Paris, l'Assemblée générale COFAEC (Confédération française des associations d'anciens de l'enseignement catholique). Eh bien fréquenté par les partenaires à l'acte est attendue.



www.omaec.info

A l'occasion, UNAEC (Union européenne des associations d'anciens élèves de l'enseignement catholique) tiendra également sa propre Assemblée générale dans le même cadre de la célébration.

On 14 December is celebrated in Paris, the General Assembly COFAEC (French Confederation of Alumni/ae Associations of Catholic Education).

Well attended by partners to the act is expected.

On the occasion, UNAEC (European Union of Associations of Former Students of Catholic Education) will also hold its own General Assembly in the same frame of celebration.

TODOS JUNTOS Y UNIDOS,...PODEMOS ¡¡

TOUS ENSEMBLE ET UNIS, POUVONS ¡¡

ALL TOGETHER, WE CAN ¡¡